



Gdańsk, dnia 08.04.2013

DROŚ-A.7322.38.2013/MM  
za dowodem doręczenia

## DECYZJA

Na podstawie art. 140 ust. 2 pkt 5b, w związku z art. art. 122 ust. 1 pkt 10, art. 127, art. 128, art. 131 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2012r. poz. 145 ze zm.) oraz art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz.U. z 2013r. poz. 267), po rozpatrzeniu wniosku Eko Dolina Sp. z o.o., Łężyce, Al. Parku Krajobrazowego 99, 84-207 Koleczkowo oraz opracowania *Operat wodnoprawny na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku ścieków przemysłowych powstających w warunkach zakłóceń technologicznych, zawierających substancje szkodliwe dla środowiska wodnego*, wykonanego przez LABORATORIUM ŚRODOWISKOWE SPECTRA Spółka Jawna Waldemar Bonisławski, Włodzimierz Kołodziej, w marcu 2013r.

### orzekam:

1. Udzielić Eko Dolina Sp. z o.o., Łężyce, Al. Parku Krajobrazowego 99, 84-207 Koleczkowo, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku (punktu zlewnego na zbiorniku S-43), ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego – wód odciekowych powstających na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów „EKO DOLINA” w Łężyczach, w ilości:

$$Q_{\max d} = 200 \text{ m}^3/\text{dobę},$$
$$Q_{\max a} = 40\,000 \text{ m}^3/\text{rok},$$

i o następujących nieprzekraczalnych stężeniach zanieczyszczeń:

Lp.	Nazwa substancji	Jednostka	Stężenie dopuszczalne
<b>SUBSTANCJE Z WYKAZU I</b>			
1.	rtęć	mgHg/dm <sup>3</sup>	0,06
2.	kadm	mgCd/dm <sup>3</sup>	0,40
3.	pentachlorofenol (PCP)	mg/dm <sup>3</sup>	2,00
4.	2,1-dichloroetan (EDC)	mg/dm <sup>3</sup>	0,20
<b>SUBSTANCJE Z WYKAZU II</b>			
5.	azot amonowy	mgN <sub>NH4</sub> /dm <sup>3</sup>	2700,00
6.	azot azotynowy	mgN <sub>NO2</sub> /dm <sup>3</sup>	10,00
7.	fosfor ogólny	mgP/dm <sup>3</sup>	25,00
8.	bor	mgB/dm <sup>3</sup>	15,00
9.	cynk	mgZn/dm <sup>3</sup>	5,00
10.	chrom sześciowartościowy	mgCr <sup>+6</sup> /dm <sup>3</sup>	0,20
11.	chrom ogólny	mgCr/dm <sup>3</sup>	1,00
12.	miedź	mgCu/dm <sup>3</sup>	1,00
13.	nikiel	mgNi/dm <sup>3</sup>	1,00



Lp.	Nazwa substancji	Jednostka	Stężenie dopuszczalne
14.	ołów	mgPb/dm <sup>3</sup>	1,00
15.	tytan	mgTi/dm <sup>3</sup>	2,00
16.	fluorki	mgF/dm <sup>3</sup>	20,00
17.	fenole lotne (indeks fenolowy)	mg/dm <sup>3</sup>	15,00
18.	węglowodory ropopochodne	mg/dm <sup>3</sup>	15,00

2. Zobowiązuje się Inwestora do prowadzenia monitoringu jakości ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku (punktu zlewnego na zbiorniku S-43) w następujący sposób:
  - a) jeżeli czas trwania cyklu wywozu będzie krótszy niż trzy miesiące, próby do badań jakości ścieków pobierane będą bezpośrednio z przepompowni wód odciekowych (P-2 lub P-3) każdorazowo przy rozpoczęciu kolejnego cyklu wywożenia ścieków,
  - b) jeżeli czas trwania cyklu wywozu będzie dłuższy niż trzy miesiące, próby do badań jakości ścieków pobierane będą bezpośrednio z przepompowni wód odciekowych (P-2 lub P-3) nie rzadziej niż raz na trzy miesiące,
3. Zobowiązuje się Inwestora do prowadzenia ewidencji ilości ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku (punktu zlewnego na zbiorniku S-43) poprzez odnotowanie w książce eksploatacji odczytów ze wskaźnika płynu ze skalą służącą do określenia ilości pobranych ścieków, w który winien być wyposażony pojazd asenizacyjny,
4. Pozwolenia określonego w punkcie 1 udzielić na okres do dnia 31 marca 2017r.

### Uzasadnienie

Do tutejszego organu pismem znak L. Dz. 2778/TGT/2013 z dnia 21.03.2013r. wpłynął wniosek Eko Dolina Sp. z o.o., Łężyce, Al. Parku Krajobrazowego 99, 84-207 Koleczkowo, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, powstających w warunkach zdefiniowanych zakłóceń technologicznych na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów „EKO DOLINA” w Łężycach. Do wniosku załączono:

- opracowanie *Operat wodnoprawny na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Grupy LOTOS S.A. w Gdańsku ścieków przemysłowych powstających w warunkach zakłóceń technologicznych, zawierających substancje szkodliwe dla środowiska wodnego*, wykonanego przez LABORATORIUM ŚRODOWISKOWE SPECTRA Spółka Jawna Waldemar Bonisławski, Włodzimierz Kołodziej, w marcu 2013r.,
- opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym,
- zgodę właściciela urządzeń kanalizacyjnych na wprowadzanie ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego (pismo Grupy LOTOS S.A. znak PZE/S/98/2013 z dnia 21.12.2013r.).

Ścieki przemysłowe, zawierające substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego – wody odciekowe powstają na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów „EKO DOLINA”, gdzie prowadzona jest przez Wnioskodawcę działalność w zakresie unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne metodą składowania na kwaterach składowych, a także zbierania i odzysku odpadów innych niż niebezpieczne oraz zbierania i czasowego magazynowania odpadów niebezpiecznych.

Wnioskodawca posiada obecnie pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Gdyni, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego (w szczególności podczyszczonych odcieków z kwater składowych), udzielone



decyzją Marszałka Województwa Pomorskiego znak DROŚ-A.7322.34.2012/EC z dnia 01.06.2012 r., ważne do dnia 30.06.2016 r.

W chwili obecnej Inwestor wystąpił do tut. organu o wydanie nowego pozwolenia wodnoprawnego (niezależnego od obecnie posiadanego pozwolenia). Powodem wystąpienia z wnioskiem o nową decyzję jest:

- powstawanie większej ilości ścieków przemysłowych generowanych w warunkach zakłóceń technologicznych – niepodczyszczanych odcieków z kwater składowych – wymagających wywożenia taborem asenizacyjnych do stacji zlewnych zewnętrznych systemów kanalizacyjnych lub zewnętrznych oczyszczalni ścieków,
- konieczność zapewnienia pozyskania nowych odbiorców ścieków powstających w warunkach zakłóceń technologicznych w sytuacji ograniczonych możliwości przyjmowania ścieków w stacji zlewnej na przepompowni ścieków „Baza Kontenerowa”, zlokalizowanej w Gdyni, przy ul. Kwiatkowskiego.

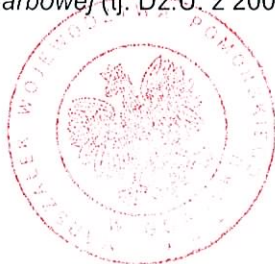
Przewidywany wzrost ilości ścieków przemysłowych powstających w warunkach zakłóceń technologicznych wynika z nowej analizy opracowanej w sierpniu 2012 r., dotyczącej potencjalnych ilości wód odciekowych wytwarzanych na kwaterach składowych ZZO „EKO DOLINA” w Łężycach w warunkach nasilania się częstotliwości występowania gwałtownych zjawisk meteorologicznych, będących powodem sukcesywnego wzrostu maksymalnych miesięcznych i dobowych opadów atmosferycznych. Konieczność pozyskania nowych odbiorców ścieków powstających w warunkach zakłóceń technologicznych wynika z ograniczenia dobowej i rocznej ilości takich ścieków, możliwej do wprowadzania do stacji zlewnej na przepompowni ścieków „Baza Kontenerowa” w Gdyni. Ograniczenie takie, wynikające z możliwości technologicznych oczyszczania ścieków, wprowadzone zostało przez właściciela urządzeń kanalizacyjnych – Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Gdyni – w zgodzie udzielonej Wnioskodawcy na wprowadzanie ścieków do w/w stacji zlewnej. Dlatego też Wnioskodawca podjął działania w zakresie uzyskania możliwości wywożenia ścieków powstających w warunkach zakłóceń technologicznych do urządzeń kanalizacyjnych stanowiących własność Grupy LOTOS S.A., skąd ścieki będą kierowane na zakładową oczyszczalnię ścieków, gdzie poddane zostaną trzystopniowemu ciągowi oczyszczania.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Od niniejszej decyzji służy Stronie odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za pośrednictwem Marszałka Województwa Pomorskiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Za wydanie niniejszego pozwolenia pobrano opłatę skarbową w wysokości 217 zł wpłaconą na konto Urzędu Miasta Gdańsk 31 1240 1268 1111 0010 3877 3935, zgodnie z ustawą z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej (tj. Dz.U. z 2006r. Nr 225, poz. 1635).



z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA  
Kazimierz Szymisławski  
DŁ. DYREKTORA  
DEPARTAMENTU ŚRODOWISKA I ROLNICTWA

Otrzymują:

- ① Eko Dolina Sp. z o.o., Łężyce, Al. Parku Krajobrazowego 99, 84-207 Koleczkowo,
2. Grupa LOTOS S.A., ul. Elbląska 135, 80-718 Gdańsk,
3. DROŚ - a/a-1084.